oted Author Farley Mowat Swats Mukluk Across Van. Scribe's Carcass

By FARLEY MOWAT

uthor of 13 books, Farley Mowat has twice won ernor-General's awards for his nature writing. He e lived two years in the Arctic among Eskimos, d to save an 80-ton stranded whale in Newfound- d last year and now resides at Port Hope, Ont.

* * *

Despite the fact that it provides good entertainment the mob when a reviewer considers it his duty to a writer into bloody shreds, this sort of knife job not really in the Canadian tradition.

Most of our reviewers are urbane and relatively ilized people with at least minimal intellectual pre- sions; who are not only able to read a book but can understand and accurately report its contents; who avoid displays of personal prejudice, and who are primarily concerned with assessing the author's literary abilities.

However, not all reviewers belong to this namby-pamby tradition. There are still a few uninhibited hatchet-men around who know how to slip a shiv under the ribs of an unsuspecting victim. One such recently displayed his virtuosity in The Vancouver Sun (Leisure, Jan 5).

His name is Alan Morley, and the job he did on Hugh McKervill and on McKervill's new book, The Salmon People, is a marvellous demonstration of the technique of the abbatoir graduate. As a superb specimen of the genre, Morley's review deserves its own review, if only for the edification of those who do not know how the trick is done.

The essence of Morley's technique is to resolutely eschew any sort of evaluation of McKervill's literary abilities, and to head straight for his goal — which is to disembowel the author. In his preliminary paragraphs Morley bluntly proclaims that the book is a tissue of "prejudice, misinformation, ignorance and wild and unsupported accusations."

This makes a masterful opening, but Morley's subtlety does not become apparent until, and unless, one realizes that, having made this all-embracing accusa-

(Continued on Page 8)

Stella Ito's
Sukiyaki Cookbook
$1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

ol. XXXII—No. 9 SATURDAY, FEBRUARY 3, 1968 Toronto, Ont.

Jessie L. Beattie's
STRENGTH for the
BRIDGE
$5.00

Japanese Chemist Says Eating 20 lbs. Niagara Grapes Can Cause Poisoning

By JIM BLUNDELL

VINELAND, Ont.—If you eat 20 pounds of Niagara Peninsula grapes in one sitting you may be in danger of DDT poisoning. But if you discard the skins you could safely eat 100 pounds of grapes at one time.

Dr. Mikio Chiba, the first chemist assigned to the federal laboratory at the horticultural research institute, has completed a series of experiments to find the amount of DDT residue in grapes. His findings indicate the level is not great enough to cause alarm.

DDT has been used continuously as a pesticide in Niagara vineyards since 1947, he said. Until now, however, there has been no information on the amount of poisonous residue in area grapes.

The Japanese chemist, by analyzing grape specimens, found the poison in grapes was mostly in the skins of the fruit and not the inner pulp.

Reduce Use

One of the long range programs of the federal scientists at Vineland is to reduce the amount of pesticide used on crops. Dr. Chiba's work is one of the first steps in a program to find out how much excess DDT is being used.

Scientists now know how much DDT is being absorbed by grape vines, yet it is not a good indication of the full effect of widespread used pesticides. "Even where DDT is in the soil, very little is taken up into the fruit," said Dr. Chiba.

He has proven that the danger of DDT poisoning from grapes is almost nonexistent but his experiments have not dealt with the amount of poison entering the air and water through use of excess amounts in spraying operations.

For many years spraying recommendations have been issued to farmers through a cooperative effort involving federal and provincial research scientists. Because residual data has been lacking, the scientists were forced to base calculations on field experience and observation.

Factual Base

Dr. Chiba's work will give them a start toward establishing a factual basis to the DDT section of the spray calendar.

Regulations forbid marketing grapes with a higher DDT content than seven parts per million. Dr. Chiba said his findings indicate a level below one-half part per million is usual in grapes.

But the food and drug administration ruling that limits the DDT content of grapes to .000007 does not take into account the poisons being consumed by the consumer in other fruits and vegetables.

Dr. Chiba is no stranger to pesticides. In Japan he worked with the police forensic science department in a series of pesticide poisonings.

Only Chemist

Now he is in control of the new federal laboratory. He is the only chemist in a lab designed for two chemists and two technicians. He has one technician, Fred Doornbos, who worked with him in Ottawa for one year before they came to Vineland.

Dr. Chiba feeld his DDT experiments are important because

(Continued on Page 8)

Japan's Rickshaw Marathoner

By FRANK B. HUGGINS
The Asian Student

Asia has had its share of great tance runners. For the last ade or more, Japan and Korea e produced some outstanding rathon men, and if it weren't the amazing Abebe Bikila of hiopia, might very well have en home gold medals in 1960 d 1964. The first of the great ian runners in the Olympics s Kitei Son, who was on the panese Olympic team at the e. (I must apologize to my rean readers that I do not e his correct Korean name, my reference books give it I have put it down.) In the 36 Olympics in Berlin he mped off with the marathon wn, much to the amazement Herr Hitler and other Aryan-premetist-bigots.

This was the first Asian vic- y in the longest and in many ways the most illustrious of all Olympic foot races. It probably won't be the last, if only Captain Bikila will hang up his shoes. (Not that he needs them; in 1960 he ran barefoot.)

Those of you who come from Asian countries where they have or have had, a two-wheeled appliance pulled by a man and generally called a **rickshaw**, are aware of the stamina of the pullers, who can cover miles and miles in a day. The invention of this vehicle, incidentally, is credited to an American missionary in Japan, but this is disputed in certain circles. But its origin is Japanese. In any case, it spread throughout most of the Far East.

Around 1912, which I believe was the first time that the Japanese sent a team to the Olympics, they searched for a marathon runner. The officials decided that a **rickshaw** man would be ideal for the long race, so they hunted around for a young prospect — and so the story goes, found one who, like our Canadian, could run all day pulling his vehicle. They recruited him.

He ran well enough, but no one bothered to try him out at the full distance of 26 miles odd; what the heck, he ran more than that every day in his work.

So he was shipped overseas, and when he took part in the race did miserably. I dont' know if he even covered the distance. All this came as much of a surprise to the Japanese officials who were all gentlemen used to riding around town in the conveyance.

But they forgot one thing. None of them had ever pulled a rickshaw. If the Olympic rules had permitted their boy to pull one with a portly official sitting in it, he might very well have won the race. You see, there is an art to rickshaw pulling, just as there is in any profession. The trick with the rickshaw is that you load your passenger, pull up the handles and gauge his weight. Then you — the puller — find the spot where you are balanced in such a manner that while you don't spill your passenger out backwards, his weight acts as a lift to the handles so that when you trot along, you more or less float. I have had pullers tell me that they far prefer to have a loaded vehicle than an empty one.

Well, the Japanese Olympic boys didn't know this. Possibly they never did find out. If they read this piece — or at least some of their grandchildren — perhaps they will learn something.

ansei Indicted nd-Deg. Murder

DULUTH, Minn. — Second-de- e murder indictments were re- ned Dec. 9 against **Karen No- a**, a Chicago co-ed charged h the stabbing murder of a ially prominent matron and daughter in Duluth, Minn.

The county grand jury met for re than 2 hours to conclude ring evidence. The murder rants were served at St. e's Hospital, where Miss No- a has been held since the ies of Mrs. Helen Cohn, 56, her daughter Suzanne, 21, e found Dec. 7.

The victims were stabbed 10 es, according to evidence sented by the county attor- 's office.

razil Consul's ife Hangs Self

LICEFF, Brazil.—Mrs. Hatsu- Hori, 53, wife of Consul Gen- Hiroshi Hori committed ide by hanging recently. Her y was found in the bathroom second floor of the Japa- nsulate general here, ac- ding to local police.

Mrs. Hori had lived in Tokyo her daughter, Tsugie, until summer when the latter was ed to death by her lover, Kubo, a company em- ee. She had been suffering neurosis after this tragic it was said.

Mrs. Hori came to Liceff last ember when her husband was moted to consul general.

Vancouver's Dr. Ishikawa Gets Centennial Medal

VANCOUVER, B.C.— Well-known Vancouver Nisei, Dr. George Akira Ishikawa has been awarded the coveted Centennial Medal from the Canadian Government.

Dr. Ishikawa, a practicing dentist in Vancouver, has for many years played a prominent role in Japanese Canadian activities on the West Coast. He has been a president of the Japanese Canadian Citizens' Association before World War II and during the war in Greenwood, B.C.

After returning to Vancouver from Interior British Columbia in 1958, Dr. Ishikawa actively participated in many variety of J.C. activities. He was a member of the British Columbia Centennial Committee, and played a prominent role in the Dr. Nitobe Memorial Garden at the University of British Columbia.

He also assisted in the formation of the first Canadian and Japanese sister cities such as New Westminster and Moriyama, Burnaby and Kushiro.

Dr. Ishikawa is Vice-president of the Japan-Canada Society in Vancouver. This group promotes goodwill between Canada and Japan.

By KEN MORI

Chicago's No. 1 "Bolita" Racketeer Nisei Nabbed

CHICAGO. — Described as the No. 1 man in the Chicago area "bolita" numbers racket, Ken Eto, 47, was arrested Jan. 19 within a block of police headquarters at 11th and State here.

Police charged him with syndicate gambling and conspiracy to commit gambling.

Eto is listed in the Chicago Crime Commission's "H o o d s Who" and was the subject of a nationwide manhunt since his Park Ridge home was raided by police earlier in the week.

The "bolita" lottery preys mainly on Puerto Ricans.

Discovers Landlady's Body

OSHAWA, Ont.—When Mr. Edward Sakaki, 27, returned from his night-shift job at General Motors here this week he found the beaten body of his landlady, Mrs. Barbara Vondrejs, 56.

Fully clothed, it was lying partly on the backsteps of the house and partly on the driveway. All the lights in the house, where Mrs. Vondrejs lived alone except for Mr. Sakaki, were burning and the TV was on.

An autopsy revealed that Mrs. Vondrejs had been garrotted and stabbed and had had her back broken before she died.

Separated from her husband about a year ago, Mrs. Vondrejs came to Oshawa from Montreal at that time. For a short time she worked as a domestic at Oshawa General Hospital. Lately, police said, she had been unemployed.

Wrestler Great Togo, 57, Beaten & Hospitalized In Out-of-ring Brawl

TOKYO.—Great Togo, a popular professional wrestler, was taken to a Tokyo hospital in an ambulance after being beaten by former ring mates in an out-of-the-ring battle at a Tokyo hotel recently.

Togo, 57, prominent mat entertainment figure in a new TV wrestling program, sustained injuries on the face, hands and legs after being beaten by Yusef Toruko and Gantesu Matsuoka, a referee and wrestler, respectively, of the rival wrestling association.

A heated argument reportedly preceded their fight in Togo's room at Hotel New Otani.

Togo was immediately taken to Keio University Hospital in an ambulance where he was released after first aid treatment. His injuries were not listed as serious but required two weeks treatment to heal.

Yusef Toruko turned himself in at Kojimachi Police Station, which sought the suspects. Matsuoka was taken into police custody the next day. Police charged them with aggravated assault.

Sources close to Japanese professional wrestling circles attributed their fight to personal rivalry between Great Togo and Yusef Toruko.

Togo belonged to the Japan Professional Wrestlers' Association at the time the late Rikidozan was at its helm.

One of the nation's leading TV firms has been airing an association wrestling program regularly.

But Togo recently joined the rival International Wrestlers Enterprise which began broadcasting its own program via another TV concern since January 3.

An accusation by both Toruko and Matsuoka that Togo went over to the rival organization developed into the fight it was reported.

Montreal Sangha "Strike 9" Tourney

MONTREAL.—To further the harmony and close relationship of all bowlers, the Montreal Sangha Ten Pin Bowling League has decided to hold a "Strike 9" Tournament. Place will be Champlain Lanes on February 17th at 6:00 p.m. Those interested contact J. Horibe at 766-0808, or M. Ishihara at 381-2865. — M.S. T.B.L.

2 Shut-outs Feature JC Hockey Action

TORONTO. — Dufferin Cleaners trampled Yamada Studio 2-0 in one of two shut-outs recorded in CJHL league play Sunday.

A rather striking departure from the last few weeks play, Yamada Studio came up with a good effort and managed to hold their own throughout the game at least in the margin of play though not in the goal producing department.

After two scoreless periods of hockey, Frank Shiraishi finally found the range for the DC-men. A long forward pass from Daley Baba freed Frank on a two on none situation. Frank had only to pull the trigger, the goalie was helpless. Frank once again put in a solid effort dominating the play whenever he was on the ice.

Ted Hayashi picked up the other Dufferin goal. Ted was handed the puck by Herb Ashizawa who won the draw; Ted's point shot proved to be good, hitting the post and deflecting in.

Jerry Yamashita, the goaltender for the Dufferin cleanermen, had to make a number of fine saves in order to get his shut-out. The photogs were no push-overs last day.

Yamada's surprising show of strength must be attributed to the efforts of Captain and General Manager, Gen Hamada. He skilfully negotiated a few trades during the week in order to build up his hapless mates. He slyly kidnapped Sam Tanaka from the cameramen and stole Ted Miyanishi from Dufferin Cleaners to play goal. Wayne Shimizu is a forward again. Gen was also able to talk one time league scoring champ, Satch Fujimoto out of retirement. These fresh troops should help bail Yamada out of their slump.

Urabe Insurance and Japan Camera battled it out again in a real tough hockey game from which the cameramen emerged the victors 4-0. The game featured an almost frenzied pace as the play swept from one end to the other.

Roger Inamoto lit up the scoreboard first for the cameramen. A long pass from Willy Naka put him in the clear with only one man to beat. Using the defenseman as a screen, Roger whipped the shot just inside the post. The shot never left the ice.

Yoshi Hanabusa blooped in a long floating point shot which was screened by four players.

In the third stanza, Willy Naka, Roger Inamoto and Wayne Kimura teamed up to slip in the last two goals. Roger got credit for the third cameramen goal. It came off a pretty passing play. Then Willy was able to find the handle in a scramble in front of the Urabe net. Both Willy and Roger had very productive afternoons as both picked up three points each.

Mat Nakamura, the netminder for the insurancemen, played a good game, making some almost impossible stops. But the sharpshooters from Japan Camera don't seem to miss very often.

On Japan Camera's blueline, George Shimoto and Tom Maizawa teamed to form a solid defense pair. They are a good match with George a good offensive player and rusher while Tom plays a more orthodox, cautious game.

Schedule:

February 4 3:00 p.m. Yamada Studio vs. Urabe Insurance

4:00 p.m. Dufferin Cleaners vs. Japan Camera

February 11 3:00 p.m. Japan Camera vs. Yamada Studio

4:00 p.m. Dufferin Cleaners vs. Urabe Insurance.

KEG NEWS

Jan. 5th (No league mentioned) Tom Madokoro 533 (247); Mas Mori 601 (243); Yuki Kameoka 595 (219); Ernie [illegible] 591 (234); Herb Miyasaki 585 (233); Yuki Murata 583 (228); Terry Doi 577 (212); Ken Doi 574 (202); Stan Coulahan 572 (...); Tom Fujimoto 555; Suzy Onizuka 555 (231); Larry Sakurai [illegible] 552 (219); Ed Utsunomiya 552; [illegible] Darrell 547; Alma Wilson 537; Mori Izumi 512

January 12th: Les Doi 571 [illegible]; Yuki [illegible]; Don Martin 553 (225); Frank [illegible] 551; Tosh Hori 550 (220); Gen [illegible] 555; Mar Izumi 552; Mary [illegible] 532 [illegible]; Kim Inizuka 519; [illegible]

January 19th: Les Doi 535 (225); Ken [illegible] (211); Yuki Kameoka 601 [illegible] Roy Nagamatsu 557 (222); Larry Sakurai 574 [illegible]; Terry Doi 553 [illegible] Watanabe 553; Geo Barnes 515 [illegible] Mas Mori 558 (225); Ken Izumi [illegible] Herb Miyasaki 557 (212); Kim Onizuka [illegible]; Mary Pesta 525; [illegible] Miyasaki 519 (213); [illegible] Shiz Miyasaki 511; Alma [illegible] Fujimoto 502

Nisei Mixed Major Bowling League, December 17, 1967. Men: [illegible]

Ladies [illegible]

January 7th, 1968. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

January 14th. Men: [illegible]

Ladies: [illegible]

January 21st. Men: [illegible]

Ladies: [illegible] —a.i.

SPORTS

Nisei Officer Teaches LA Cops Baton Meth[od]

GARDEN GROVE, Calif.—A special defense training for [...] officers has been introduced here.

It is based on a philosophy that you can argue yourself [...] in the face with officers but just don't take a swing at him.

The defense method is named after Robert Koga, [...] officer with the Los Angeles Police Dept. It completely [...] the old military style baton training.

The Koga method has taken on so well that even El [...] military police have been attending the Orange County Sheri[ff] Dept. Academy where training is conducted by law enforcem[ent] officers who have received training from Koga.

The defense is in addition to the tear gas mace, the [...] and training in unarmed combat.

Today, Garden Grove police officers are using the new [...] method of baton (nightstick) defense.

He's a quick-draw artist now with the baton, eliminating [...] old "ready" position. In the past, by the time the officer dre[w his] baton and got it to the military ready position, that [...] drunk had already connected.

The draw and strike are now in single movement Koga [...] The leather tong is no longer on the baton, replaced by a [...] grommet that holds the stick in a brass ring at the officer's be[lt].

As he draws the baton the officer shoves forward—prob[ably] the fastest defense movement seen in Orange County's police his[tory].

In describing the defense Koga said the officer now use[s a] reverse stance, giving him greater striking distance and [...] versatility in close quarters defense. He has 22 moves, plus all [...] old come-along and choke leverage holds using the tricky sti[ck].

"In action with the baton, the officer today moves like a Japanese dancer," Koga quipped.

Some of the new manuevers are only intended to be disconcert[ing] to his attacker, like the sudden surprising swing that stops [the] butt of the baton an inch in front of his opponent's nose with[out] touching him.

Though primarily a defensive weapon, the baton used Ko[ga] style has added force. When the officer finds it necessary to str[ike] that blow really means business.

"The officer has greater reach, better control of the st[ick] plus more power and surprising speed," trainer Koga declar[ed].

The new method can cause considerable pain while [...] only minor damage, or it can be as deadly as a striking snake.

Garden Grove officers have taken six hours of basic trai[ning] in the Koga methods, and are continuing with advanced trai[ning]. It's impressive and it's graceful, but the officer is just kid[ding] when he says, "Ma, I'm dancing."

Meantime, the culprits are finding that words hurt less [than] a baton strike—especially when the blow is backed with the K[oga] quickness.

3-way Tie In JCCA Curling Leadersh[ip]

TORONTO.—In the last weeks of JCCA curling, Archie Kamiya's team had been methodically winning until last week they climbed into a 3-way tie for first place.

Friday they received a setback as they dropped a 7-5 decision to Tosh Nagano's team. Archie jumped to a quick 4-0 lead after 2 ends of play and seemed on his way to another victory but Tosh's team of Mary Obana and Ruth Makino came back strongly and put the pressure on Archie.

The results paid off as Archie missed with his last two rocks of the 8th end and let Tosh steal the victory.

The other top teams both won to remain tied at 21 points each and Kamiya is now in third place with 19 points.

Gord Kai's team dropped [...] the first end, 2 on the second [...] one on the third end so [...] the fourth end down 7-0. He [...] Len Natsukubo scoreless [...] rest of the way and with the [...] of a couple of 4-enders, [...] ed a brilliant come-from [...] 13-7 victory.

Yas Shinde's team won [a] close game 7-4 over Tosh [...] and continued his winning [...]

In other games, Vic Suzuki [de]feated Hide Hirowatari 9-[...] consequently jumped over [...] into fourth place with 16 p[oints].

Hirowatari [...] with [...] points and is now [...] fifth [...]

Sam Murakami defeated [...] Matsuo 10-3 and [...] broke his losing streak [...] 9-3 win over Bob Tak[...]

Travel Arrangements

Anywhere — Anytime

Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information — EM. 8-9934

T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3300 (Res.)

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2632
OR
PL. 5-7317

FURUYA
Travel Service
Phone 366-1075
(K. Tsuyuki 535-9935)

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW
CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.

三百六十五日

山手樹一郎

（一六一）

「いや、観音さまの慈悲だ。わしはその橋わたしをつとめただけだ」

「ついでに、もう一つおまけの話があるんですねえ」

「せん別におまけがつくのか」

「いいえ、こりゃ餞別にはならねえんで、――どうしようかなあ」

「まあ話して見ろ。これから當分忠公の話も聞けなくなるんだ」

「そういやあ、そうですねえ。だから、あっしはお供がしたかったんだ」

「お高を一人で放り出しておいていいのか」

「実はそのことなんでさ。あっしは昨夜お高に、こんどは旦那のお供ができねえんだと話しやすと、お高の奴がいま旦那のいったのとおなじことをいいやがった。あたしを一人で放り出しておくのってね。――のろけるようで、すんません」

「いや、そののろけは、せん別になる。あやまることはない」

「そうですかあ。じゃ、本當のことをいいやすと、お世話になった旦那のお供ができないかわりに、御無事を観音さまへ願かけをしろといい出したのは、本當はお高なんでさ。なるほどとあっしは感心しやしてね、

て行くと、なんとお高のほうが一足先にきて、ちゃんと待っていやがるんです」

「そうか、お高もわしたちの無事を祈ってくれたのか」

「へい、二度も三度も旦那には助けられていやすからね。それで、二人で観音さまへ願かけをしてから、お高がそのかんのんさまの前で、あたしのような者でよかったら、忠さんいっしょになってくれないかと、自分のほうからいい出したんです」

忠太はうれしそうに照れて、頭をかいている。

「とうとう男の眞實というやつが、向うへ通じたわけだな。おめでとう。忠公はたのみになる男なんだ、少しも遠慮することなどはない」

「そうでござんしょうかねえ、旦那にそういってもらうと、急に力が出てくるような気がするなあ」

「それで、お高はどうした。一人で先に家へ帰ったのか」

「それがね、あたしも陰ながらお見送りがしたいって、實は内証なんだが、どこかその辺へいっしょにきているんでさ。すんませんが、内証なんだから、知らん顔をしておいてやっておくんなさい」

いう。

「よし、わかった。お高には後でおまえからよく礼をいっておいてくれ。わしたちが喜んでいたとな」

「へい、そういっておきやす」

「そこで、もうこれまで見送ってもらえば十分だ。いいせん別はもらったし、忠公はここから帰ってくれ」

道はすでに並木通りを出外れようとしているのだ。

「かまわねえんでさ。せめて浅草まで――」

「それはいかん。いつまでもお高を大切にして、一生懸命働くんだぞ、いいな」

「へい、ありがとうござんす」

「では、ここで別れる。いい餞別を持ってきてくれて、どうもありがとう」

雷太郎は改めて礼をいって、お浦の手を取って歩き出す。道は暗いが、雷太郎の胸の中は明るかった。

ぢ特効薬

ぢによる出血や傷つけられたヒフによく効く治療薬

有名な研究所はぢ出血を無痛でなおす薬を発見いたしました。それはかゆさや不快さを速やかになおし、傷つけられたヒフを忽ちなおします。

今までの経験で、これらの痛みは知らぬ間になおり、ふくれた「ぢ」はちぢまります。

最も重要なことは、これを使うことで、長期間にわたる「ぢ」に悩まされることがなくなることです。

そうするには、新治療薬ビオ・ダインを使うことであります。傷ついた細胞をなおし、新しい細胞をつくりあげます。

新ビオ・ダインには塗り薬と挿入薬「プリパレーション・エッチ」があり、どの薬店からでも求められる

Whitehall Laboratories Ltd.

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社

ドーバコート街七一五（ブローア街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

各地の旅行――

日本訪問
観光のご相談は

古屋交通社

電話三六六―一〇七五

露木海蔵

電話五三三五―九九三二

メル家屋賣買

トロント市オコナードライブ一五二七番地

電話七五七―五一八四

社長 岩井トッシ

住宅電話 七五七―七五七八

コンパス“おたのしみ”旅行シリーズ

資料と体験の豊富なコンパス旅行社が皆様の御便宜を考えて一九六八年には次の観光団を計画いたしました。

訪日に、二世のハラデーに、ヨーロッパ旅行に御利用下さい。

（一）コンパス“おたのしみ”訪日観光團、第一團 三月三日（日）晩市出發
第二團 五月十二日（日）同
第三團 十一月三日（日）同
第四團 十二月八日（日）同

各團とも費用八百四十七弗。（往復飛行賃、観光費を含む）

（二）コンパス“おたのしみ”二世観光訪日團 七月二十八日（日）晩市出發
費用八百八十八弗（グループ飛行賃、二十一日間観光旅行を含む）

（三）コンパス“おたのしみ”ヨーロッパ観光團 十月二十一日（月）晩市出發
費用一二三四弗（晩市よりの往復航空費二十一日間観光費を含む）

お問合せしだい詳細説明パンフレットをすぐお送りいたします。

コンパス旅行社

晩市メーン街五一五 電話六八二―二二四一
晩市ハウ街一二七一 電話六八一―五四〇六
[illegible]

賣出

好評の日系カナダ人物語（英文）「橋の畳み」一部五弗（郵税とも）

ニューカナディアン

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

保険一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。

トロント市 木下律

電話 PL九―二六三二
PL五―七三二七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヴィクトリア街二二一番地

電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八

▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歓迎

おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. [illegible]

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋

店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.

海外旅行 国内旅行

K. IWATA TRAVEL SERVICE

旅行の事ならすべてお任せ下さい!!

●航空船舶によるビジネス 観光 訪問 呼寄せ その他一切の手続きを親切迅速に致します。

●一〇%のダウンペイメントのみで今すぐ旅行に出發出來る航空運賃月賦払いもお取扱いいたします。

國際航空船舶連盟公認

岩田旅行案内社

[illegible] E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 254-5101
（本社） 岩田欽一

113 McCaul St., Toronto 2-B, Ont. Tel. 368-9934
（支社） [illegible]

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五―二五二八
六八二―六五一一

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。

△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。

△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
[illegible] Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. [illegible]

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの

中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。

●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております

ダブリユ・ケー・ガーデンス
（[illegible]）

電話エムユー一―六六二四

石炭大量買う

日本が十五年間にわたつて

交渉が手間どつていたカナダ産石炭を日本が買い付ける契約が今週東京でサインされた。価格にして六億五千万弗、カナダは今後十五年間にわたり、良質のコークス用石炭四千五百万トンを日本に輸ることになつた。

石炭はアルバータ・ビーシー州境のクローズネスト会社の炭鉱から掘り出したものを晩市のロバーツ・バンクから積出す。成約は三菱商事（日本の七製鐵会社代理）と加州カイザー製鋼会社間で、この大量石炭の対日輸出のためクローズネスト地方は俄然わが世の春を謳うことになる。

州境地区から積み出す石炭はグレート・ノーザン鐵道（米鐵道）を使うのか、それともカナダ鐵道にするのかは契約には明記されていないが、オタワ政府側ではカナダ鐵道を使う保証が契約中にふくまれていると質問に答えている。

彦根て對面

黒船事件の曾孫同志が

【大陸時事通信】『黒船来たる』で幕末の日本を驚かせたペルリ提督の曾孫が、当時の徳川幕府大老井伊直弼の曾孫と二十六日彦根市役所で曾孫同士の対面を行つた。ペルリ提督の曾孫にあたるのは米国バーモント州ノーヒッチに住むガードナー・ルイス夫人、一方井伊大老の曾孫は井伊直愛彦根市長。ルイス夫人はさる三[illegible]おペルリに贈つたといわれる木彫りのこま犬をダートマス大学教授ドナルド・バートレット氏（元在日米大使館文化担当官）から元東洋紡会長の齋藤竹次郎氏を通じて井伊市長に返したこの

このほど観光旅行で日本を訪れたのを機会にこのこま犬に再会するとともに、因縁浅からぬ大老の曾孫や居城をみようと彦根市を訪問することになつたもの。

石原、佐藤両氏表彰さる

政府から百年祭記念メダル

【晩市】當市の歯科醫石原咲ジョージ氏はこのほど政府よりセンテニアル・メダルを授與された。石原ドクターは多年日系人の利益のため努力し、市議会長もつとめた。また現在はジャパン・ソサイアティーの副會長として日加親善に努めている。

また石原ドクターは守口市とニューウエストミンスター、バナビー市と鋼路市の姉妹関係樹立に大きく寄與した。同氏はビーシー大學内の日本庭園建設の際にも中心人物の一人として奉仕した。

また晩市日本語學校の佐藤傳前校長に對しても同様センテニアル・メダルが先週送られてきた。佐藤氏は一昨年校長をやめるまで四十九年間、日系子弟の教育に献身した。佐藤氏は『これは自分一人の力ではなく、多くの人々のあとおし、援助があつたからです』といつている。

十一日に「女の歴史」

ト市日系會館で二回上映

ト市日系会館のフィルム・ソサエティーの次回上映映画は十一日（日）で、題名は『女の歴史』。この映画は『流れる』でおなじみの高峰秀子が主演、監督は成瀬巳喜男。

他に寶田明、仲代達矢、星由里子、山崎努、淡路恵子、草笛光子、加東大介、賀原夏子らのスターが共演する。映写時間は午後三時と八時の二回。一回限りの入場券は二弗五十仙、入口で求められるが、十八才以上の者に限定されている。

東京開催 電子展

カナダ初参加

【オタワ】カナダの輸出振興をキーノートとする諸外国におけるツレード・フェアにカナダは積極的に参加する方針だとウインターズ商務相は今週発表した。とくにカナダは今秋東京で行われる『エレクトロニック・ショウ』にはじめて参加し、来年九月の国際見本市にも加わることになつている。

日本電子展は東京と大阪が毎年交互に開催するもので、今年は東京で九月十七日から二十三日までひらかれるのに、カナダは始めて出展する。昨年同ショウには十五万人の来場者があつた。

[illegible]婦人会役員の[illegible]

△会長 牧野政野△副会長 中村鶴子△記録書記 松井千恵△通信 渡邊コマヨ△會計 玉置春枝△徴金 松岡久枝△訪問部長 井上久子△部員 門永ミヨ 川本マスヨ 本田歌子 長川かをる△顧問 ミス・ホーキンス ミス・ウオーカー

人事消息

■死亡

▲ト市の小西長次郎氏（六六）は一月三十日セント・マイコル病院で死去。二月二日夜日系合同教會で葬儀を執行、三日マウント・プレザント墓地に埋葬。小西さんは今井ゴードン牧師の義父である。

▲元ウォノック在住の下田オミさん（六五）は熊本縣落町で一月五日死去との通知が在加の遺族にあつた。

▲晩市の大谷恒寛氏は一月十八日死去。二十一日夜佛教會で永谷開教使により葬儀を營み二十二日マウント・プレザント墓地にて火葬した。

▲晩市の小柳清市氏（七一）は一月十九日死去。二十一日グレンヘーブン葬儀社で通夜、二十二日夜佛教會で永谷、生田父子兩開教使により葬儀を執行、マウンテンビュウ墓地へ埋葬した。

八市聖十字教會 新役員きまる

【ハミルトン】當地の聖十字教會六八年度の新役員は次の通り選出された。

△レクタースワーデン兼教區出席代表者 本常虎蔵△ピープルスワーデン 川添春水△書記 渡邊忠正△會計 松井與三郎△献金係 井上一平 門永繁夫△監査役 谷川直八 牧野政野△委員 井上久子 玉置春枝 渡邊コマヨ

角さん夫妻金婚祝う

鳥取縣人の世話好きな先輩

ト市在住の鳥取縣出身の先輩角伊勢松氏（七四）と同氏夫人かつよさん（六七）は今年結婚五十年を迎えたので息子さんや娘さんらが主催、このほど日光ガーデンで知友人六十余を招いて金婚式を祝つて貰つた。

角さんは一九一一年渡航、四年後ペンダー島で養鶏業をはじめ、一九一八年かつよさんを迎えて三男一女をもうけた。孫さんは十人。一九三一年卅晩、ガーデナーとなつて庭園業組合のため努力。

戦時中は一時ブリッジ・レーク（カリブー）にいたが一九四三年六月トロントに再定住。鳥取縣人の呼寄せや世話をつづけ、同氏夫妻の恩恵をうけた人は多い。縣人會の熱心な信者である

鋏田圭子女史の草輪實演は今晩

鋏田圭子女史の草絵デモンストレーションと興味あるお話の会合は今土曜日午後七時半から西ダンダス街四六〇、日光ガーデン裏のホールで開かれる。

貸 二室フラット。完全な台所、ふろば付き。電話九二三一七八二五（トロント）

リターデックス

科學の進歩により、人類の最大問題の解決が見出されました。リターデックスはカナダ國内の薬店で求められます。価格は四弗。

RETARDEX

父 末吉（七五）儀トロント市イースト・ゼネラル病院にて加療中の處薬石効なく遂に一月二十六日死去致しました事を生前辱知の皆様にお知らせ申し上げます。

告別式は二十九日トムソン葬儀社にて執行いたし、同日火葬に付しました。故人生前中賜わりました御交誼に對しまして略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申し上げます。

長男 西村末雄
アドリー
次男 正男
ケイ
三男 茂
親族 西村新左エ門
同
友人 力松金太郎

▲現代的なギフト
一年を通して喜ばれる雑誌のギフト
二世及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、空手、書道、生花、柔道、合気道等の英文書
▲新版の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本絵画帯
▲算、ショウギ、そろばん、百人一首かるた 文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。

航空船便切符旅行
小切手為替取扱
亀岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO. [illegible]
115 McCaul Street, Toronto 2B Ont.

‖新着品‖
滋養豊富
◉納豆（なつとう）
文明が進化するにしたがつて食物も即席料理になります、其れだけ主婦の方が楽になります
即席吸物類
◎かまぼこお吸物
◎松茸お吸物
◎即席みそ汁
五分で オーケー
ダンダスユニオン店

◇新着品
新鮮な色香も高く美味しい
◉江州澤庵、江州かぶら漬
おまちかねの
◉板酒粕
（進物用に）
◉日本製ヨーカン函入
（SB製品）
ゴールデンカレー・ハヤシライス、チャーハンノ素、カレーイ粉。
◎日本送金は早くて確実な古屋で—
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三

古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY
460 DUNDAS ST. W., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE [illegible]

[illegible]万作さんによると、西洋人[illegible]ルの壁や天井がこわされた[illegible]のダンスなどもその例であ

Mrs. M. Kitamura
287 Ossington Ave.
Toronto 3, Ont.

岩田旅行案内社
461 E. Hastings St. Vancouver 4, B.C. Tel. 254-6101

トロントにくる

狂言について

トロント大学東洋学部
鶴田欣也

カナダでは既にモントリオールに歌舞伎、ヴアンクーバーには文楽が來ているのに、日系人が一万人も居ると云うトロントには未だ日本の伝統演劇がお目見えしていないのは大変残念だと思つていた矢先、小生が學生時代に御世話になつたマッキノン教授から今度狂言が再度渡米するからトロントでも一つ公演を計画したらどうかと云う通信があり、我々は資金集めに奔走中なのであるが、今のところやつとの事で八分通りの資金が集まり、うまく行けば三月の初旬にトロントでの公演が実現しそうなので少々狂言について書いて見たい。

その前に狂言の役者について一言すると、今回の野村狂言の一行を率いてくるのは野村万蔵翁で、彼は日本政府より"無形文化財"に指定され、その演技力は歌舞伎の九代目、文楽の文五郎と並び称せられるものだが、何しろ七十に近いお年なので今回が最後の外国公演になるだろうと危ぶまれている。他は長男の万之丞、次男の万作、末息の五郎氏に、あとは御弟子達の

今から約五百年程前の室町時代に當時の舞踊・音曲を集めて能楽を大成した人が世阿弥と云う演劇の天才であるが、その重要な能楽の一部分が狂言である。世阿弥は一日の能楽のプログラムに能を五曲として、その中間に狂曲を三曲編入した。したがつて狂言は悲哀幽玄を主とする象徴的な能を、世阿弥の云う「上階のをかしみ」によつて解放する一種の"幕合喜劇"と云つても良い。日本では一般に笑いを軽んずる風潮があるため、狂言は能にあくまでも従属的な演劇として冷飯を食わされてきたが、終戦後俄かにその存在は進歩的な演劇人達によつて脚光を浴びせられ、一時は狂言ブームなどと云う言葉も使われた程である。海外の狂言に対する興味も過去数度の外国公演旅行や演劇祭参加によつて高められつつありワシントン大學では「狂言教室」を一年間も開く事により、青い目の狂言師も出た程である。

それでは狂言の特長とは一体何んであるかと云うと過去五百年間を通して洗錬され、完成されてきたその

存知の様に狂言の舞台には老松の絵が背景にあるだけで、小道具も最小限の全くの裸土俵である。狂言師はそこに素手で芸術の世界を造り上げなければならない訳だ。あるものは只ガランとして、空間と自分の肉体だけである。狂言師達は五世紀もの間老松一本を背にこの空間に自分の肉体だけで挑み、血と息の通う"もの"をけづり出して來たのだ。

イプセン以後の現代演劇は頭で作つたものに出來合の衣裳をかぶせて、これが演劇ですとすましているのが多い。思想だのテーマだのイデオロギーだのが巾を利かせて、頭でつかちの肉体喪失のドラマが現代劇と云つても良い。だからこれを本來の姿に戻そうとしている人達は皆日本の伝統演劇に深い興味を持つている。ブレヒトとかイエーツと云う様な有名な劇作家は能を真似して劇を書いている。先日総領事館の好意で借り出した能やカブキの映画を学生達に見せたがある有名なブラジルの詩人が握手を求めに來て、「能はこの世で演劇が到達出來る最高のフォームです」と云つていた。

狂言のストーリーそのものは大変簡単で日本語が解らない外国人でさへ楽について行く事が出來る。野村万作さんによると、西洋人

て理解が鋭敏になり体の動きから推定するのか、笑いのポイントが日本人より早めに來ると云つていた。狂言の笑いは西洋の喜劇によくある悪性の嘲笑ではなくて、おだやかな「よき人のよき笑い」である。江戸初期の「狂言昔語抄」には「能の狂言は虚実法を弁え体をたて、すなをに、面白く、しほらしく魂を入、見事にするを本とす」とある。又同時代の狂言師大蔵虎明によれば、狂言を演ずるにはすべからく青竹をスパッと割つた様にやらなければならないと説いている。これは日本芸術を特長づける重要な一面だと思う。西洋劇が叙事詩なら狂言は俳句、油絵なら水墨、ステーキなら更科そばとでも云う所かもしれない。この味は野村万蔵翁が一番よく表わしていると思う。彼は舞台上の蕪村であり鉄斎である。先年シアトルで狂言の「棒しばり」を上演したとき、あるアメリカ人の友人が「マンゾーの笑い聲を聞いているとその中に全く不純物が混つていないので、なにかこつちの持つている不純なものが洗い流された感じで、とつても気持がよかつた。」と云つていたがこれ程狂言に於ける笑いの性質をうまく伝えるものはない。狂言は雑爽物だらけの我々の人生に対する清涼剤でもあり、又気取つて云えば、みそぎでもある。私は狂言のトロント公演の実現を願つてやまない。

新たなる發見

ユクレニアン施設を見學(一)

カナダには現在約五十万人のユクレニアンが住んでいる。このうち約八万人がトロントにいるが、ユクレニアンという言葉は戦後トロントに落ちついた當時の日系人にとつて最も親しまれた英語である。

演芸会、総会、親睦会のほか日本映画を上映する度毎に日系人が集つてきたホールは、バサースト街にあるユクレニアン・ホール(正確にはユクレニアン・テンプル)であつた。このホールの壁や天井がこわされた

多くあるはずだ。このホールを所有している団体はウクラインを支配しているソ連に味方する組で、ウクライン解放を主張する一派から爆弾を仕掛けられた結果の破損であつた。

このホールでの催し事もところせまくなつたというので、こんどはカレッジ街にあるユー・エヌ・エフ・ホールという、これもユクレニアン団体ホールで日系人が各種の行事を催した。寿会の総会親睦会、日系市協のダンスなどもその例であ

のはユクレニアン・ナショナル・フエデレーション(ユクレニアン全加連盟)で、このグループはウクライン解放独立を念願とする、いわばク州の分離派グループのようなものである。

日系人は或は知らぬこととはいえ、彼等の違つた政治的団体ホールを二つとも使つて、これらのグループから「日系人」を知られ、親しまれたことになつたのである。したがつて日系人が最も接触を深めた欧州人種はユクレニアンであつたのだ。

前書きが長くなつたが、ユー・エヌ・エフに属しているト市内のユクレニアンが中心となつて、このほどユクレニアン週間を持ち、その一つの計画として、カナダに忠誠な各人種の新聞社代表を招き、彼等が誇る各種の立派な施設を見學する機会を与えてくれたのに本紙記者も加わつた。ユクレニアン移住七十五年を祝つたのであるが、見るもの聞くものすべてが「驚き」であつたことを告白しなければならない。

『健康美容』の本
菜食の効用
送料共一部二弗
ニューカナデアン

月刊 健康 **人間医學**
送料とも一年四弗
購読を取次ぎ
(ニューカナデアン營業部)

夫 恒寛 儀去る一月十六日突然發病、同入院加療致しましたが遂に十八日永眠致しました。追つて同二十一日夜晩香坡佛教會に於て永谷開教使、岡野補教士司式の下に葬儀を営み翌日マウントプレザント墓地にて火葬に付しました節は御多忙中にも拘らず遠路御会葬下され且多額の御香料、御供花、御丁重なる御弔辞、御弔電を頂きまして故人生前の御愛顧共に厚く御禮申し上げます。

喪主 大谷芳子
2302 Broadway East, Vancouver, B.C.

岸デフノ　(長女)晉子
新見ボブ　(次女)文子
リム・ケン　(三女)恵美子

弟 大谷佐一　照子

親族 岡本英男　(妹)房代
岸カブ子
新見虎五郎
ルイ
ミセス・リム

水無月句會例會
◇二月例會◇
△日時 三月三日午後四時
△句題 冬ざれ　冬ざるる
△選者 森明星
△締切り 二月十五日
△出句 二句以内
△場所 佛教會階下
三月句題 彼岸　小財新句撰選
四月句題 春眠　内堀角柳選
五月句題 初夏雑詠　渡邊屯行選
右いずれも十五日締切り
△投句所 左記北村氏宅
Mrs. M. Kitamura
287 Ossington Ave.,
Apt. 4, Toronto 3, Ont.

春夏休暇
訪日観光團体旅行大募集!
(一)さくら観光ツアー(十日間)
バンクーバー出發三月十七日　総費用八四七弗
(二)春季観光ツアー(十日間)
バンクーバー出發四月十四日　総費用八四七弗
(三)ニュー・ジャパン・エジュケーショナル・トラベル・プログラム(二十八日間)(ブリティシュ・コロンビア大學協賛)
五月三十日　総費用一五〇〇弗
(四)夏季休暇ツアー(十日間)
バンクーバー出發六月三十日　総費用八四七弗
⦿総費用…九十日間有効往復航空券、観光費、食費、宿泊費、ポーターレッヂ、チップスを含む
⦿御希望の方は台灣、香港(其の他東南アジア各地への)旅行手配を致します。詳細は左記へ御問い合せ下さい。
K. IWATA TRAVEL SERVICE
岩田旅行案内社
461 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C. Tel. 254-6161

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5

毎週水・土二回發行
購読料金 半年四弗(払) 一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ベトコンが攻勢 米大使館に侵入

サイゴン防衛に戦車隊が出動

【サイゴン】共産系ゲリラは南ベトナムの首都サイゴンを戦略戦場と化し、戒厳令下の二百万市民は戦々きょうきょうとしている。ベトコン決死隊はサイゴン市内の米大使館を突如襲撃し二名の武装門衛を殺し、そのピストルを奪いとり、どっと大使館前庭になだれ込んで、約六時間にわたり、大使館警備兵と交戦、二十名のベトコン(ゲリラ)が殺され、四名の米兵が射殺されたのちゲリラを一掃した。

一方、サイゴン市内の要衝を占領したゲリラ部隊は米軍および南ベトナム軍と市街戦を展開中である。サイゴン放送に呼応して、郊外各地でもベトコンが攻勢をとっている。(ハノイのラジオ放送は『ベトコンはサイゴン市内の要衝を占領し住民は熱狂的に支持を与えている』と報じている。

ベトコンのサイゴン市内侵入とその反撃に備え、米軍は戦車隊と装甲車隊を出動させた。市内の一角を占領したベトコンは、米空軍機の低空攻撃にも拘らず、その位置を死守している。米軍は市内メーンストリートに鉄條網を張って、ベトコンの侵入を防いでいる。

邦人は無被害

【サイゴン時事特電】三十一日未明から朝にかけてサイゴン市内要所はベトコンの攻撃を受けたが同日正午現在までに判明しているところでは在留日本人に被害はない(邦人約五百人)

ベトコン奇襲 日本側の観測

【東京時事通信】外務省筋は、ベトコンによるサイゴンなど南ベトナム全土の主要都市に対する一せい攻勢を次のようにみている。

テト休戦あけをめざして用意されていた攻勢計画が休戦の打ち切りによって繰り上げ実施されたのではないか。その理由は、攻勢が完全な意味での"一斉攻撃"でなく二十九日以来非武装地帯に近い北部をかわ切りにほぼ一日のあいだをおいて奇襲の範囲が南ベトナムへ拡がっている。これはおそらく攻勢計画の繰り上げ命令を北から南へ伝えるに要した経過時間をそのまま反映したのではないか

またベトコン攻勢がプエブロ號事件と關係があったのではないかという、いわゆる第二戦線的な見方もあるが、そのようなことはないだろう。今後米国がどのような報復措置に出るかだが、米側の打ちうる手はきわめて限られよう。

カナダ案進める

北鮮にエーエー群が別個接觸

【國連】安保理におけるカナダ代表の提案をうけいれ安保理のアジア・アフリカ群はプエブロ號に關連する問題について調停役を買って出ることになった。そうなればこのグループは国連とは別個に活動し、北鮮に接觸することになろう。

北鮮は米艦捕獲事件について国連から指示など受けるはずがないと、国連を無視しているので、アフリカ・アジア群が国連安保理の了解をうけて、別個的に解決の途を見出そうというのである。

米情報艦プエブロ號が北鮮に捕獲されたさい、同艦の行動は三隻のソ連軍艦によって監視されていたことが明らかにされている。ソ連軍艦はちょうど日米海軍の演習をじっと見守ったあとウラジオストックに歸航の途上、プエブロ號を監視していたというのである。

非武装中立は非現實的だ

【東京時事通信】佐藤首相答辯(三十日衆院本會議)

(一)社會黨の中立主義非武装主義は現實的でない安全確保のため日米安保條約は米国の軍事力がたよりだというだけでなく、米国自身が世界の平和と安全に對し日本と同じ考えを持っている。これが日米のパートナーシップである。日米安保條約は今後も維持していく。

(二)安保体制から米国の核戦略に加担するようになるのではないかというが、そんなことは絶對にない。核については平和利用を一層進める。野黨のいう非核宣言決議案には反對である。

ソ連副首相襲った青年 一家が右翼のパリパリ

【名古屋】愛知縣警公安二課の調べでは、バイバコフソ連副首相を襲った摺建壽隆(二五)のおじは終戦直後の二十年八月二十五日"撤匪抗戦"を叫んで東京愛宕山に立てこもり、尊攘同志会の會員十一人とともに自殺した當時の右翼團体「鶴鳴莊」同人、摺建一甫さん、父親(五八)も東京に本部を置く右翼團体「黒龍倶樂部」會員で、兄(三〇)も右翼團体「合友會」に屬した行動右翼だった。

少年時代からこうした一家の影響を受けて育った摺建は、新潟縣三島郡越路町の中學を卒業後、東京の右翼團体「大東塾」にはいり、さらに右翼思想を深めたという。

その後、三十五年(一九六〇年)六月、一家が名古屋へ移ったあとも、右よく團体日本同盟東海支部の青年行動隊長をしていた。昨年四月に同盟を離れ、同志六人とともに現在の右よく團体「昭和青年の会」を結成した。同公安二課でも摺建を一人一黨的な過激な行動分子とみて、日ごろから警戒にあたっていたという。

人權憲章

議會に提出

【オタワ】カナダ人の人權と自由を強固にする「人權憲章」を憲法内にもり込む法案が一日オタワ議會に提出された。これについてピアソン首相及びウォルドー法務相は各州に對し、この憲章を來週から開催の各州首相會議で受諾するよう要請する。

カナダ人權憲章は政治的權利(自由意志表示、信念及び宗教の自由、付属の自由等)と法的權利(生命、財產、警察の不法訊問の制限)をふくむものであり、言語に關してはローヤル・コミッションの報告に基いて英佛語の權利を確保することなどである。

小澤征爾氏が桑港に轉出說

トロント交響楽團を再生させ、一流のオーケストラの名聲を浴びるまでに成長させた指揮者小澤征爾氏(三二)は契約が満期となる一九六九年シーズンを終れば、トロントからサンフランシスコにクラ替えするとの桑港側の發表で、ト響楽團當局をショックさせている。小澤氏の桑港楽團任命は三月正式發表のはず。

芳くない就職率

今年の大卒生選り好み少なし

○…今年の各大學卒業生の就職状況は近年にくらべて明るくない様子である。仕事口に對する大卒業生數も昨年より一八%増加しており、しかも初任給の増加率も今までになく低いとある。

○…雇主側ではカナダの経済はそれほど良好ではなく、大卒生を今まで通りぐんぐん雇い入れるというわけにはいかない、といっている。しかし大卒生はパニックする必要はなく、ただ今までの大卒生のように選び好みの度合が少なくなっただけだとしている。

○…三位までのトップ成績で卒業した者はともかくメス・マーノの事業分に二つまたは三つの仕事口を選ぶというような好條件は少なくなってきているのは事實。初任給も數年つづいた一〇%増しも五%程度止りとなり、五%増を貰えばよい方だとオイル重役は述べている。

自由黨の新黨主は即時に組閣を完了

消息觀測

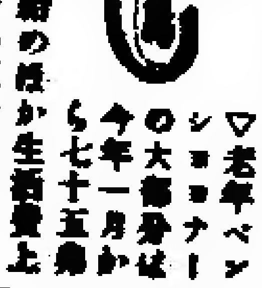
【オタワ】當市で四月ひらかれる自由黨大会で、ピアソン首相の後継者が選出された場合、新黨主は直ちに組閣に着手することになろう。キング首相の後をついだサンロラン首相は十四週間もキング氏の引退を我慢強く玄関先で待ちうけたようなことは今度はなさそうだ。

首相が変れば全閣僚は辞表を提出する。新首相は自由な立場で組閣工作を行うことができる。消息筋はおそらく組閣完了は二、三日以内とみられている。

ピアソン首相は新黨主が選出されたのちは、さっさと首相席を去り、政界から引退するものとみられている。

第一號の乗用車 シドニーで

【ノヴァスコシア州シドニー】北米で組立てられた日本乗用車第一號が一月三十一日當地のカナデアン・インダストリー組立工場のアセンブル・ラインに乗って出た。新車第一號はイスズ・ベレット。シー・エム・アイの重役戸栗弘氏はこのロールド・オフ式に參列したが、一九七〇年までには年産一万臺を目標としていると語っている。



▽老年ペンショナーの大部分は今年一月から七十五弗の基本恩給のほか生活費上りに對し一弗五十仙加えて七十六弗五十仙、それに月三十弗六十仙の補助金がついて合計百七弗十仙のチェックを受けとった▽グレート東京のプロ・レスラーがこのほど東京のホテル・ニューオータニに止宿中、他の團体のプロ・レスラー二人になぐり込まれて怪我をした。

Dates And Doings

wer Power Dance At St. Andrew's February 10

TORONTO.—At a ball called "hearts of Flower Power", "The ple By Us" will make the scene on Feb. 10th at St. Andrew's sh at St. Alban's Church, 120 Howland Avenue. Exposure time p.m.

Two un-psychedelic realities: It's a dress-up and $1.00 put n, baby. Swift.

* * *

ve To The Heart Fund — Perfect Valentine Gift

TORONTO.—Valentine's day is the perfect day to show that r heart's in the right place.

Your Valentine's day gift to the Heart Fund will help sup- t the fight against heart disease. The fate of millions of nadians depend upon the speed with which medical scientists d the causes of hardening of the arteries and high blood pres- e which are responsible for 90% of all heart and blood vessel ease in Canada. So give from your heart to the Canadian Heart nd, 247 Davenport Road, Toronto 5, Ontario.

Remember, your Heart Fund is your first defense against our mber One Enemy — HEART DISEASE.

* * *

C.C. Centre Youth Group Music Night Feb. 24th

TORONTO.—As a part of our next meeting on Saturday, bruary 24th at 8 p.m., the J.C. Cultural Centre's Youth Group ll hold an informal "Music Night."

If you like to sing or play a musical instrument, get together th friends, prepare a selection, come and join in the fun. Several los, duets, as well as trios of both vocal and instrumental types ve been programmed. For those who like to sing in a group ere will be guitar accompaniment for folk songs and hit tunes.

Gail Kitamura has been chosen to represent our club in the iss Valentine Contest at the Toronto Y.B.S. Valentine Ball to held February 10, 1968. — **Margo Takeda**

* * *

A Woman's Love" JC Cultural Centre Film Feb. 11

TORONTO.—"A Woman's Love" (Onna no Rekishi) an entry the 1963 Japan Film Arts Festival, will be shown by the Japa- se Canadian Cultural Centre Film Society on Sunday, February . The picture is directed by Mikio Naruse, one of Japan's most perienced directors, who is widely acclaimed for his penetrat- g study and understanding treatment of that eternal theme the life and loves of women.

The picture stars Hideko Takamine, his favorite, with an ex- llent supporting cast of top rated stars — Tasuya Nakadai, Akira akarada, Yuriko Hoshi, Tsutomu Yamasaki, Keiko Awaji, Mitsu- o Kusabue, Daisuke Kato.

Film Society members can look forward to enjoying a master- l direction by Naruse and superb acting by his star studded ast in "A Woman's Love". There will be two showings on Feb- ary 11 at 3 p.m. and 8 p.m. sharp. — **JCC Centre**

* * *

Mont. Japan-Can. Announces Calendar of Events

MONTREAL.—The Montreal Japan-Canada Society is pleased ith the response they have had with the Japanese language and umie courses. Both courses began on January 22 and January 26 the Atwater Library, 1200 Atwater Avenue. Since these courses re considered as pilot projects, admittance to them is limited. Any person who was not enrolled in the courses due to limita- ions will be eligible for the next opening of the courses.

Calendar of Events. We have planned the following program or the remainder of the year:

February 15, 16 and 17 — A Hobby and Collection Show to be held at the Atwater Library, 1200 Atwater Avenue, February 15th will be opening night from 7:30 p.m. to 9 p.m. Wine will be served.

March — Hina-Matsuri (Dolls' Festival or Girls' Festival). Display and demonstration of doll-making. Place to be announced.

April — "Old Montreal" dinner meeting (Place to be announc- ed).

May — Tango No Sekku (Boys' Festival). Judo and Karate demonstration. (Place to be announced).

June — Annual dinner meeting with guest speaker. (Place to be announced).

February Hobby and Collection Show. With regard to the February hobby and collection show, if any of you have an un- usual collection or hobby you would like to display, we would be most happy to hear from you. For further details please contact Mr. Paul Andre, telephone number 935-6810, after 4 p.m. any day. A... friends and members of the public are welcome to view ... participation in this event will be restricted to members only.

Your hobby or collection should be brought in to the library on Monday, February 12th between 9 a.m. — 4 p.m., Tuesday, Feb- ruary 13th between 2 p.m. — 8:30 p.m., Wednesday, February 14th ... a.m. — 4 p.m. You may pick up your exhibits on Monday, February 19th between 9 a.m. and 8:30 p.m.

This is our first hobby and collection show. We'd like to see as many members as possible. Please plan to bring your friends. Remember Thursday, February 15th is opening night! —Mont J-C.S.

Sansei Writes About Her Gentle Issei Grandpa

By CHERYL YOSHIMURA

This man is gentle, kind and filled with knowledge that is representative of his 82-years of life. Like many Issei, there is a small bit of sadness intertwined with all his expressions of experience. This little man, little solely in stature, is my grandfather or "Grandpa," as I have so fondly called him for 18 years.

As I watch him from day to day, I cannot help but feel sad. I am of the younger generation of Sansei, a generation that does not fluently speak the Japanese language. For this deficiency I am extremely ashamed. I wish I could speak Japanese not only for my own good but so I could communicate better with my Issei grandfather.

I wish I could speak intimately to him because he has so much to offer me. But between his broken English and my small understanding of Japanese, I cannot begin to comprehend the significance of what he is trying to tell me.

Also, I could help bridge his many lonely hours — if only I could speak Japanese. I often think about discussing many current world problems with him. With his many years of living, Grandpa has seen the contrast between the two different worlds which span 82 years. I wish I could speak Japanese — I could learn of the differences.

The way we communicate is difficult to explain. It is not so aptly expressed in words as it is in feelings. I think he senses how much I respect him and love him. In this way I feel I do not need the knowledge of Japanese. But despite this particular way of communicating, there will always be one tiny aspect missing, the assurance of words, of understanding each other by a common foundation of language.

I understand how gentle Grandpa is because I often watch him as he daily feeds the little sparrows as they fly into our backyard. Grandpa loves animals and he even seems to be able to talk to them. The animals must sense what a kind gentleman he really is. Other times I watch him as he walks around the garden admiring the flowers and trees. He seems to appreciate another side of nature that I do not even see.

Grandpa is an Issei. He is able to communicate with many things. I only wish I could fluently speak the language so I could communicate with him.

Fully Licenced

NIKKO GARDEN

Reservations: EM. 6-2164

For best arrangements Reserve ahead of time.

VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES FREE DELIVERY

400 Dundas St. W. Toronto

Personal Notes Across Canada

Obituaries

KONISHI

TORONTO.—Mr. Chojiro George Konishi, 66, of Toronto passed away on January 30th, 1968 at St. Michael's Hospital. Beloved husband of Shizuko Konishi and father of Mrs. Gordon Imai (Joan) Toronto, Mrs. Kozo Kumita (Helen) of Hamilton, Mrs. David Yamashita (Kay) of Montreal, Mrs. George Fukuyama (Alice), Galesburg, Illinois and Mr. Henry Konishi of Toronto. Survived also by 14 grandchildren.

Services at Earle Elliott Funeral Home and the Japanese United Church. Interment at Mt. Pleasant Cemetery on Saturday, February 3rd, 1968.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincerest thanks and appreciation to our relatives and friends for the many acts of kindness, messages of sympathy and all the beautiful floral offerings extended during the illness and loss of a dear husband, father and brother.

Mrs. Taki Koyanagi
Mr. Teruo Koyanagi
Mr. & Mrs. Hagemu Koyanagi
Miss Miyako Koyanagi
Mr. Tadahiko Koyanagi
Miss Suyeko Koyanagi
Mr. & Mrs. Aigi Shigehiro
Mr. & Mrs. Tadatoshi Koyanagi
Mr. & Mrs. Geo. Kurokawa
Mr. & Mrs. David Shiozaki

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9813
(TORONTO)

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力検定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-3095 HI. 7-1100

Buy & Sell — Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Bob Owen Real Estate Co.
2025 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4561 — Res. 261-3561

Morley Mukluked . . .

(Continued from Page 1)

tion, he avoids the risks involved in trying to validate it by selecting only three examples from the entire contents of the book and by them implying that, if these support his thesis, the whole book must be damned in its totality.

Morley refers to these three examples as "deliberate distortions" and there is a wry humor to this remark, for indeed they are deliberate distortions — but the distortions, and the deliberate intent, belong to Morley — not to McKervill. With consummate skill he has misrepresented McKervill's words and meaning in order to produce a target truly fit for Morley's butcher knife. This is marvellous infighting, but Morley does even better. The three exaggerations, which he pretends are McKervill's, are carefully designed to rouse the unreasoned rage of any true-blue citizen of B.C.

Tar and Feathers

They are: That whites in the salmon fishing are depriving the Indians of their livelihood: that the whites are destroying the salmon fishery: and that the internment of Japanese fishermen in B.C. in 1942 was the result of white prejudice, discrimination and persecution.

Ah, Morley, my hat is off to ye! With almost no trouble at all you have already sent the mob off to look for tar and feathers. No fear that any of them will read the book and find the trick you've played! You've got the rabble firmly with you, all the way.

It is a great beginning, but there is no let-up. Morley drives home the knife (now isn't he the fine defender of his province's honor, though?) by proclaiming that all three contentions are the most damnable calumnies against the fairest country and the finest men in all the world!

"Doing Fine"

They are all calumnies, he says, and, perforce, the man who is accused of having made them must be an unprincipled scoundrel and a liar through and through. It is all self-evident No need for proof, and Morley shies away from proof with practised skill.

B.C.'s Indians are doing fine, he assures us. A quarter of them live off the reservations "on an equality with their white neighbors." They are no longer primitive, fish-eating aboriginals, he tells us proudly (implying that this is what McKervill called them): they fish and live like white men. Then, with breath-taking insouciance, he goes on to add that if the fishing industry was handed over to these Indians who have become our equals: "they could not operate it, they would not profit from it." Surely a gem of racist implication: the Indians are equal to the white men; ah, but not that equal.

As for the suggestion that we may be destroying the salmon fishery through our greed — this is obviously "nonsense." Modern research and regulations are actually increasing the runs, Morley asserts. And if it so happens (as it does) that almost every marine biologist who has studied the salmon problem disagrees with Morley this must be proof that they are as "contemptible" as McKervill and doubtless are in league with him to defame B.C.

So much for the disappearing salmon. Morley reaches his finest moment as he defends the expulsion of Canadians of Japanese origin from the B.C. fisheries. "We have heard too much of this sentimental balderdash," he cries in righteous fury. Every "respectable" citizen of B.C. knows that the Black Dragon Society in league with Tokyo, and Japanese naval officers camouflaged as simple fishermen controlled the Japanese peoples of B.C. They were an obvious menace — all of them. They had to go.

He's a Master

As for their homes, their vessels, their possessions? Well now, says Morley: "there may have been graft and injustice in the sale of their boats and land; if so it was regrettable, but a minor feature of the whole operation." May have been? If so? Anyway, at least regrettable. But what about McKervill, who never quarrelled with the need to intern those Japanese who threatened our security, but who did think, and say, that their treatment was regrettable? Why, McKervill's slaughtered, you might say, and serves him right!

To call Morley's tour de force a "review" may be stretching the meaning of the word a bit, but there can be no doubt that the man's an absolute master of the use of bigotry, half-truths, innuendo, and other weapons of the character assassin's trade. I find it difficult, myself, to find words with which to describe with sufficient warmth Mr. Morley's abilities. Perhaps he will not mind if a borrow some of his. As a "blend of prejudice, misinformation, ignorance and wild and unsupported accusations," Alan Morley's review of The Salmon People can hardly be surpassed.

Japanese Doctor To Head N.Y. Academy Of Science

NEW YORK. — Dr Minoru Tsutsui, who has been a member of the New York Academy of Science since 1958, was elected president of the organization and assumed office on Jan. 1.

The associate professor of chemistry at New York University is a pioneer in the branch of organo-metallic chemistry dealing with metal pi-complexes, chemical bonds of significance in the catalysis or speeding up of chemical reactions.

In his New York Univ. laboratory where he directs the research of six post-doctoral fellows from England, India, Taiwan and the United States, recent findings have included:

—A new method of molecular nitrogen fixation to aid the conversion of nitrogen to ammonia and other compounds,

—Development of a new chemical bond to create what the investigators believe to be a new organic compound: and

—Discovery of "an unusual chemical phenomenon" which according to Dr. Tsutsui presents a hitherto unrecognized hazard of urban air pollution.

This latter phenomenon is oxidation and decomposition of metalloporphyrin in meoglobin, the oxygen carrying component of the human blood.

Dr. Tsutsui is a native of Wakayama-ken and a graduate of Tokyo Univ. of Literature and Science. He came to the U.S. in 1951 to work on a special project at the Massachusetts Institute of Technology and in 1954 he received a Ph.D. degree from Yale University.

He is married to biochemist Ethel Ashworth with whom he worked at the Slogan-Kettering Institute.

DDT . . .

(Continued From Page 1)

"almost all vegetables and some dairy products" have some DDT content when they reach the consumer. It is important that the government finds out how much.

"It is also almost impossible to find DDT-free soil in our environment," he said. "The amount of DDT is dependent on the type of soil, frequency and amount of application, temperature and rainfall."

Because it is necessary to utilize chemistry in pesticide research, Dr. Chiba's laboratory will prove valuable to other scientists at the federal station who are doing other intensive studies of poisons.

But the chemist will not be confined to assisting other researchers. He will also be doing basic chemical analysis designed to discover new ways of reducing the amount of pesticide used on local crops.

Dr. Chiba is convinced that such Vineland studies will place the laboratory at a top level in North America in the field of pesticide studies.

The New C...
Authorized as second class mail by the Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.

CLASSIF...

Male Help Wanted

MALE operators, leather ... coats. Steady work, top wages. ... 5421. After seven, 225-0056. ...

DRY cleaning plant requires ... ed cleaner-presser to manage ... plant. Good opportunity. ... based on experience. Box ... Canadian.

Flat For Rent

THREE room flat complete kitchen, ... room, car port. Phone 923-782... onto).

Female Help Wanted

FEMALE operators, leather and ... coats. Steady work, top wages ... 5421. After seven, 225-0056, ...

Home for Rent

EIGHT and six room homes for ... sale. Small down payment ... east end city. Also summer ... immediate possession. Contact Mr. ... ter Breen, 325 Milverton Blvd. ... 9406 (Toronto)

COMPASS TRAVEL SERVICE

Compass Travel now brings exciting Japan one step closer to you with this new series of OTANOSHIMI TOURS.

March 3rd (Sun.) Compass Otanoshimi Japan Tour
May 12th (Sun.) Compass Otanoshimi Japan Tour
$631.00 Return Air Fare
$218.00 —A 10 day guided tour of the major highlights in Japan.
—Your ticket is valid for 90 days, return on your own.
Stop-over in Honolulu at no extra air fare.
—Single extra $42.00.
... 28th (Sun.) Compass Otanoshimi Nisei And Student Tour To Japan
$888.00 —Return Air Fare and Tour in Japan.
—Accommodations at hotels & Japanese Inn.
Experienced escort accompanied the group until tour terminates in Osaka.

EXPO '70
May we assist you for your individual or group tour arrangement to EXPO in OSAKA?

For further information, please contact Compass Travel Service
515 Main St., Vancouver 4, B.C.
Gordon Kadota Joe Yukawa

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1805
366-6388 293-4281 (Res.)

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
484 Yonge Street, Toronto
Phone 921-3171

RETARDEX
Science has now found solution to one of most serious problems
RETARDEX
Now Available in Canada
Only $4. At Your Druggist

Paul K. Asada, D.C., N...
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
Telephone 651-8060
If no answer, call
621-1989

Specializing In Chinese Food
SAI WOO
Businessmen Luncheon
We Cater To Parties And Banquets
TAKE OUT SERVICE
Phone: EM. 3-7646 — EM. 8-0035
123A Dundas St. West — Toronto 2, Ont.
Parking At Bay & Dundas

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

Escorted 10-day Spring Tour to Japan
Dep. March 24, 1968
For Further Information & Reservations
contact
Furuya Travel Service
365 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Day 366-1075 Night — K. Tsuyuki 535-9935

SMALL SHOE SIZES

CLEARANCE SALES
Ladies' shoes from
1 up to 11
Men's Scott McHales
4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

Meet Your New and Used Car Representative
TOM HOITA
Bus. 485-0353
Res. PL. 9-2014
At Rumble
Pontiac Buick
On Bayview,
Toronto, Ontario

n. In...

Senato... ured ... s ... A pre... the h... ruary ... The h...

'Sal...

This le... the Vanc... an outra... ple by c... Editor,